

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE HEBDOMADAIRE POUR LA FERME ET LE FOYER RURAL

Coopération  
Élevage  
Agriculture  
Industrie laitière

Association des Éleveurs de Bétail Holstein  
Fédération (Section de la province de Québec)  
Société des Éleveurs de Bovins Canadiens

Volume XXIII—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC 11 JUILLET 1935

Frs Fleury, Gérant—Numéro 28

## PROPOS COURANTS

A voir la quantité d'autos qui circulent sur nos routes dirait-on qu'il y a une crise?

Et pourtant, partout l'on se plaint que les dettes se paient bien mal.

Aiguisez vos faux, huilez bien le moulin, la fenaison est commencée, et cela sent bon.

Des champs de foin exempts de mauvaises herbes, mais oui il y en a. Rendez-vous de Lyster à Victoriaville, par la route No 10, et vous vous rassurerez. C'est donc chose possible de tenir en échec ces maigres et voraces herbes qui vivent aux dépens de vos sueurs et de vos bourses. Mais ces cultivateurs ont pris "le boeuf par les cornes", comme on dit, et se sont montrés maîtres de la situation. Pour employer l'expression d'un ami: "chez eux ce n'est pas la terre qui "bosse" mais le fermier qui commande et agit".

Et ces gens-là n'achètent probablement pas n'importe quelle semence du premier venu. Ils ont peut-être le temps de faire du labour d'été. Pour couper le foin de bonne heure on ne les prend pas en défaut, déjà la semaine dernière ils étaient à l'œuvre.

Une étude conduite pendant trois ans par le Service de la production économique des fibres industrielles de la Division des fermes expérimentales, a fait voir que la graine de lin produite au Canada donne une quantité de filasse plus forte mais une quantité de graine moins forte par acre que la graine importée.

Le printemps de cette année sur la côte de Vancouver fournit un exemple éloquent des contrastes du climat au Canada; le temps a été non seulement tardif et froid mais très sec également, il n'est pas tombé une seule goutte de pluie pendant 47 jours à venir jusqu'au 11 juin (date de la publication du rapport).

Le jus de pommes est peut-être la matière première la plus facile à trouver pour la fabrication du vinaigre dans la plupart des parties du Canada, et il se fait plus de vinaigre de cidre que d'autres espèces à la maison.

Il est interdit par les règlements aux cultivateurs français d'ensemencer le même champ en blé deux ans de suite. Au 1er avril de chaque année, le cultivateur français doit déclarer l'étendue qu'il a ensemencée en blé, et au 1er août tous ceux qui ont plus d'une tonne de farine ou de blé doivent les déclarer au Gouvernement.

### Expédition d'œufs triés

Un arrêté en conseil fédéral qui vient d'être adopté, prescrit que les expéditions d'œufs d'une province à l'autre par quantités de cinquante caisses ou plus, doivent à l'avenir être bien triées avant l'expédition; cet arrêté, qui forme partie des règlements fédéraux sur le classement des œufs et qui est maintenant en vigueur, devrait mettre fin dans une grande mesure aux expéditions d'œufs non triés venant de points de la Saskatchewan et dirigées sur Winnipeg.

Cet arrêté est conforme au système du Ministère fédéral de l'Agriculture qui veut que le classement et le triage des œufs soit fait aussi près que possible du point de production. Le transport par camions d'œufs non triés de la Saskatchewan sur Winnipeg a pris en ces derniers temps des proportions qui menaçaient de troubler le classement des œufs en Saskatchewan au détriment de l'industrie avicole de cette province. Les fonctionnaires du Ministère sont d'avis que le nouveau règlement corrigera cet état de choses.

### La protection de nos forêts

Les colons installés dans les forêts du nord de Saskatchewan ont formé leurs propres associations pour la protection des forêts, nous disait M. Robson Black, gérant de L'Association Forestière du Canada, au cours d'une interview aujourd'hui. Il y a un groupe considérable de Canadiens-Français dans la Province de Saskatchewan, et plusieurs d'entre eux sont membres de ces nouvelles associations de colons.

Il y a quelques années, des compagnies américaines pratiquèrent la coupe de bois sur une grande échelle dans les forêts du nord de Saskatchewan, mais aujourd'hui on s'occupe activement de faire le réensemencement de ces régions dépouillées. Les colons réalisent que plus tard ils auront besoin de bois en grande quantité pour leurs poteaux de clôture, la construction de leurs fermes, le chauffage, etc. Par conséquent, ils font tout en leur pouvoir pour aider le service provincial forestier à prévenir et enrayer les feux de forêts — et ils réussissent. Quelques districts ont même formé des associations locales, composées entièrement de colons, qui se sont engagées à protéger leur district particulier contre les dangers multiples qui menacent la forêt.

Les forêts de la Province de Québec méritent bien une semblable protection, que seul le colon peut lui donner. Plusieurs d'entre nous oublient que les neuf-dixièmes de l'argent reçu pour chaque morceau de bois est dépensé dans les limites de la province en salaires et en provisions. Malgré l'excellent concours apporté par le clergé, les dommages causés par les feux allumés par des colons imprudents ont été très élevés cette saison. Il y a pourtant moyen de défricher et déblayer une terre sans pour cela ruiner les domaines forestiers qui appartiennent à la province toute entière.

### Toujours le blé

Le secrétaire du Comité international du blé estime, d'après les éléments d'appréciation dont il dispose, qu'au 1er août les stocks mondiaux de froment, atteindront quelque 800 millions de boisseaux, quand la moyenne de la production mondiale de 1922 à 1928 se chiffrait par 625,000,000 de boisseaux.

Au Canada les prévisions de cette récolte, à laquelle il appartient de donner de l'importance quant à son influence, sur la marche des affaires, sont meilleures actuellement qu'elles ne l'étaient l'an dernier et même au début du printemps. Il en est de même aux Etats-Unis également où la moisson s'annonce plus abondante.

Dans ces conditions, il serait téméraire d'escompter un relèvement notable des cours du blé.

L'Office du blé, créé par le gouvernement fédéral, ne fera rien autre que tenter de maintenir le prix du froment à un cours qui assure aux producteurs un revenu pourvoyant à ses frais de production.

A ce que nous savons, plusieurs organismes de courtage en céréales ont témoigné leur désapprobation de cette mesure de l'administration centrale.

Retenons que nous aurons tout probablement en août, au moment de la moisson qui nous donnerait 355 millions de boisseaux, un résidu de la dernière récolte s'élevant à 168 millions de boisseaux.

L'Office devra également compter avec les Etats-Unis qui compte reprendre cette année, sa place parmi les exportateurs et, d'autre part, l'Argentine qui vient de rejeter la proposition du Comité international, fixant son quota d'exportation à 20% des exportations mondiales.

Dans sa chronique du mois courant, "l'Economiste Canadien" se demande comment, avec les perspectives favorables des autres pays et la concurrence qui augmente d'année en année, arriverons-nous à liquider ces stocks.

### Coquille—Nouvelle—Million

Dans un petit commentaire publié le 4 juillet, sur les statistiques mensuelles de l'Industrie laitière. A la dernière ligne du dernier paragraphe, dans lequel nous rappelons qu'il fut question d'un projet étudié par les producteurs de lait canadiens et les sociétés d'éleveurs afin d'encourager la fabrication du fromage, qui décline constamment depuis quelques années, pour une raison bien connue, sur laquelle nous n'avons pas l'intention de revenir, on nous fait dire: "mais depuis rien n'a encore transpiré de ce voyage", notre manuscrit porta pourtant bien: "mais depuis rien n'a transpiré de ce projet". Voici pour la coquille.

Les journaux nous apportent d'Ottawa la nouvelle que le gouvernement fédéral a créé un fonds pour les producteurs de lait. Un boni serait payé durant quatre mois, au taux de 1/4c la livre de fromage, à tous les fermiers qui enverront leur lait à la fromagerie plutôt qu'à la beurrierie.

Le gouvernement espère, grâce à cette prime, décourager les fermiers qui produisent trop de beurre, encourager la production du fromage.

Et voilà pour la nouvelle.

Vous attendez le million, le voilà. C'est ce montant qui constituera le fonds servant à primer le fromage fabriqué.

M. Weir a expliqué que ce fonds pourra fonctionner jusqu'à la fin d'octobre alors que l'industrie laitière organisée devra établir son propre système devant avoir pour effet de relever l'industrie fromagère.

Le plan qui avait été discuté au Congrès des éleveurs de bétail Ayrshire, l'hiver dernier, comportait le prélèvement d'une prime sur le lait produit afin de constituer ce fonds utilisable pour primer la production du fromage.

### La journée des pommes de terre

#### Plan d'une réunion à la Ferme expérimentale centrale

La Division des fermes expérimentales, du Ministère fédéral de l'Agriculture, transmet à tous les planteurs de pommes de terre et à leur famille dans les comtés de l'Est de l'Ontario et les districts adjacents du Québec, une invitation cordiale d'assister à la Journée des pommes de terre qui doit avoir lieu le 24 juillet à la Ferme expérimentale centrale, Ottawa. Cette invitation s'étend également à toutes les personnes qui s'intéressent à la culture des bonnes pommes de terre. Elle fournira aux producteurs l'occasion de faire mutuellement connaissance et de discuter leurs problèmes de production et de vente avec les experts officiels, et donnera en même temps à leurs familles l'occasion de voir les nombreux objets d'intérêt qu'il y a sur la Ferme. Les membres du personnel de la Ferme des Services de l'Horticulture, de la botanique et de la grande culture, ainsi que les représentants de la Division fédérale des fruits et de la Division de l'entomologie seront là pour échanger des vues avec les producteurs et pour leur donner les derniers renseignements connus sur les pratiques de culture et les résultats des recherches conduites sur tous les sujets qui se rapportent aux pommes de terre et à leur culture.

Un programme complet pour toute la journée a été préparé; on se rassemblera sur la pelouse principale à 10 a. m., heure d'été. La séance de l'avant-midi comprendra quelques conférences de peu de durée sur

(Suite à la Page 273)